

EVROPSKI PARLAMENT

2004



2009

Odbor za ribištvo

2008/2223(INI)

2.2.2009

PREDLOGI SPREMEMB 1 - 22

Osnutek poročila
Elspeth Attwooll
(PE418.118v01-0)

Upravljanje znotraj skupne ribiške politike: Evropski parlament, regionalni svetovalni sveti in drugi udeleženci
(2008/2223(INI))

AM_Com_NonLegReport

SL

Predlog spremembe 1
Duarte Freitas

Predlog resolucije
Uvodna izjava O

Predlog resolucije

O. ker omejena sredstva ovirajo širjenje dejavnosti regionalnih svetovalnih svetov,

Predlog spremembe

O. ker omejena sredstva ***ter preveč birokratski in nefleksibilni pristop Komisije k upravljanju in finančnemu nadzoru njim dodeljenih sredstev*** ovirajo širjenje dejavnosti regionalnih svetovalnih svetov,

Or. pt

Predlog spremembe 2
Duarte Freitas

Predlog resolucije
Uvodna izjava P a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe 3
Duarte Freitas

Predlog resolucije
Uvodna izjava S a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

(Pa) ker se predstavniki Komisije pogosto ne udeležijo srečanj delovne skupine regionalnega svetovalnega sveta,

Or. pt

Predlog spremembe

(Sa) ker se priporočilom regionalnih svetovalnih svetov ne nameni vedno dovolj pozornosti, zlasti ko teh priporočil izvršni odbori ne sprejmejo soglasno;

Predlog spremembe 4
Carmen Fraga Estévez

Predlog resolucije
Odstavek 1

Predlog resolucije

1. poziva, da bi imeli člani Odbora za ribištvo na sejah Sveta ministrov za ribištvo status opazovalcev;

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 5
Carmen Fraga Estévez

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije

2. poziva, da se sestavi seznam regionalnih ribiških organizacij in drugih mednarodnih teles, v katerih bi moral Evropski parlament ustaljeno financirati udeležbo članov Odbora Evropskega parlamenta za ribištvo;

Predlog spremembe

2. poziva **Svet, Komisijo in Parlament, naj dokončajo dogovarjanje za dosego pravega sporazuma, ki bo določal standardne oblike sodelovanja** članov Odbora Evropskega parlamenta za ribištvo **v regionalnih organizacijah za upravljanje ribištva (RFMO) in drugih mednarodnih telesih, katerih srečanja so namenjena razpravi o temah, ki zadevajo skupno ribiško politiko (SRP), kar pa ne sme v nobeni meri vplivati za njihov sedanji status opazovalcev, za kar je že bil dosežen dogovor;**

Predlog spremembe 6
Carmen Fraga Estévez

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije

3. poziva *k boljšemu informiranju o delovanju* partnerskih sporazumov o ribolovu, *zlasti pa o dejavnostih skupnih nadzornih odborov,*

Predlog spremembe

3. *prav tako* poziva *Svet, naj v dogovoru s Komisijo in Parlamentom omogoči članom parlamentarnega odbora za ribištvo sodelovanje v skupnih odborih, ustanovljenih v okviru partnerskih sporazumov o ribolovu, da se jim tako omogoči potrebni nadzor nad izvajanjem teh sporazumov; poleg tega poudarja, da bo začetek veljavnosti lizbonske pogodbe prinesel Parlamentu mnogo večje odgovornosti, saj bodo morali biti partnerski sporazumi odobreni s postopkom privolitve;*

Or. es

Predlog spremembe 7
Duarte Freitas

Predlog resolucije
Odstavek 3 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe 8
Carmen Fraga Estévez

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog spremembe

(3a) poudarja, da je pomembno zagotoviti bolj redno udeležbo predstavnikov Komisije na srečanjih delovne skupine in izvršnega odbora regionalnega svetovalnega sveta;

Or. pt

Predlog resolucije

7. ugotavlja, da je predlaganih več različnih možnosti za dolgoročno delovanje svetovalnega odbora za ribištvo in ribogojstvo: zamenjava z usklajevalnim odborom regionalnih svetovalnih svetov; zmanjšanje odbora, tako da bi bili v njem le predstavniki različnih segmentov flote, trgovine in predelave; ribogojstva in školjkarstva ter pristaniških dejavnosti; njegovo povečanje z vključitvijo rekreacijskega ribolova, maloprodaje ter uporabnikov obale in morja; njegova združitve v širšo svetovalno skupino za pomorske zadeve;

Predlog spremembe

črtano

Or. es

Predlog spremembe 9
Carmen Fraga Estévez

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije

8. poudarja, da se je treba izogniti prekrivanju dela zlasti z regionalnimi svetovalnimi sveti, in meni, da bi se zadnja možnost dobro ujemala s pomorsko in morskopolitiko ter celostnim upravljanjem obalnih območij;

Predlog spremembe

8. poudarja, da ribiški sektor še vedno nima dovolj besede pri odločitvah, ki ga zadevajo; poudarja, da obstajajo razlike v vlogah in dejanjih med svetovalnim odborom za ribištvo in ribogojstvo in regionalnimi svetovalnimi sveti, saj ima svetovalni odbor za ribištvo in ribogojstvo svetovalno vlogo v okviru skupne ribiške politike kot celote in pokriva območje celotne Skupnosti, medtem ko je vloga regionalnih svetovalnih svetov, da dajejo specialistične nasvete na njihovih vplivnih področjih; zato meni, da sobivanje različnih svetovalnih teles pripomore k zagotavljanju skladnosti s pomorsko in morskopolitiko ter celostnim upravljanjem obalnih območij;

Or. es

Predlog spremembe 10
Carmen Fraga Estévez

Predlog resolucije
Odstavek 11 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

(11a) izraža svojo zaskrbljenost, ker nekatere organizacije, ki sodelujejo v regionalnih svetovalnih odborih kot "druge interesne skupine", večkrat izkoristijo svojo prisotnost, četudi so v manjšini, da preprečijo odločitve, ki jih podpira večina predstavnikov ribiškega sektorja, in onemogočajo soglasnost pri odločanju;

Or. es

Predlog spremembe 11
Jan Mulder

Predlog resolucije
Odstavek 12 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

(12a) poziva, naj se ločijo tehnične in politične odločitve; meni, da politične odločitve zahtevajo regionalni pristop, tehnične odločitve pa znanstveni pristop;

Or. nl

Predlog spremembe 12
Carmen Fraga Estévez

Predlog resolucije
Odstavek 13 – alinea 2

Predlog resolucije

Predlog spremembe

- zagotovi, da bodo regionalni svetovalni

- zagotovi, da bodo regionalni svetovalni

sveti povabljeni k sodelovanju na sejah Odbora za ribištvo, **kadar bodo na dnevnem redu zadeve, ki jih zadevajo, da bodo svetovali** ali oblikovali priporočila;

sveti **redno in vedno, ko bo zaradi pomembnosti obravnavane zadeve to priporočljivo**, povabljeni k sodelovanju na sejah Odbora za ribištvo, **da bodo pojasnili svoja stališča** ali oblikovali priporočila;

Or. es

Predlog spremembe 13
Carmen Fraga Estévez

Predlog resolucije
Odstavek 13 – alinea 3

Predlog resolucije

- **povabi člane** odbora medregionalnega svetovalnega sveta, **naj Odbor za ribištvo obveščajo o svojih usklajevalnih sestankih s Komisijo;**

Predlog spremembe

- **oblikuje postopek za zagotavljanje, da bodo sekretariati Odbora za ribištvo, regionalni svetovalni sveti in odbor medregionalnega svetovalnega sveta imeli redne stike za zbiranje in izmenjavo informacij o svojih dejavnostih, svetovanje in priporočila;**

Or. es

Predlog spremembe 14
Carmen Fraga Estévez

Predlog resolucije
Odstavek 13 – alinea 4

Predlog resolucije

- **pripravi letno konferenco, na kateri bodo sodelovali regionalni svetovalni sveti in Komisija;**

Predlog spremembe

črtano

Or. es

Predlog spremembe 15
Carmen Fraga Estévez

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije

15. poziva regionalne svetovalne svete, naj člane Odbora za ribištvo redno obveščajo o svojih dejavnostih, nasvetih in priporočilih ter jih vabijo na svoje seje;

Predlog spremembe

črtano

Or. es

Predlog spremembe 16
Jan Mulder

Predlog resolucije
Odstavek 15 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

(15a) zahteva, da se oblikujejo večletni načrti med vsem zainteresiranimi stranmi v ribiškem sektorju, ki naj za nekaj let določijo pravila in celotne dovoljene ulove;

Or. nl

Predlog spremembe 17
Elsbeth Attwooll

Predlog resolucije
Odstavek 17 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

(17a) poudarja pomen skupne ribiške politike kot sredstva za zagotavljanje obstoja meril, načel in pravil, ki se uporabljajo v vseh vodah in na vseh plovilih Skupnosti;

Or. en

Predlog spremembe 18
Carmen Fraga Estévez

Predlog resolucije
Odstavek 18

Predlog resolucije

18. *meni, da bilo treba postopno prenesti pristojnosti upravljanja na regionalne svetovalne svete;*

Predlog spremembe

18. *poziva Komisijo, da popolnoma sprejme in spoštuje svetovalno vlogo regionalnih svetovalnih svetov, preden vložijo zakonodajne predloge in v fazi njihove obravnave;*

Or. es

Predlog spremembe 19
Jan Mulder

Predlog resolucije
Odstavek 18

Predlog resolucije

18. meni, da bilo treba postopno prenesti pristojnosti upravljanja na regionalne svetovalne svete;

Predlog spremembe

18. meni, da bilo treba postopno prenesti pristojnosti upravljanja na regionalne svetovalne svete *in neposredno zainteresirane strani, tako bi se orodja za upravljanje ribištva na podlagi pravic lahko uporabila kot sistem za urejanje dodeljevanja ribolovnih pravic ribičem;*

Or. nl

Predlog spremembe 20
Elsbeth Attwooll

Predlog resolucije
Odstavek 18

Predlog resolucije

18. meni, da bilo treba postopno prenesti pristojnosti upravljanja na regionalne

Predlog spremembe

18. *vendar* meni, da bilo treba postopno prenesti pristojnosti upravljanja na

svetovalne svete;

regionalne svetovalne svete, **da bi se
izboljšala učinkovitost izvajanja takšnih
meril, načel in pravil;**

Or. en

Predlog spremembe 21
Carmen Fraga Estévez

Predlog resolucije
Odstavek 19

Predlog resolucije

**19. meni tudi, da bi prihodnja reforma
skupne ribiške politike morala voditi v
popolno decentralizacijo, kjer bi imeli
osrednjo vlogo regionalni svetovalni sveti;**

Predlog spremembe

črtano

Or. es

Predlog spremembe 22
Elsbeth Attwooll

Predlog resolucije
Odstavek 19

Predlog resolucije

19. meni tudi, da bi prihodnja reforma
skupne ribiške politike morala voditi v
popolno decentralizacijo, kjer bi imeli
osrednjo vlogo regionalni svetovalni sveti;

Predlog spremembe

19. meni tudi, da bi prihodnja reforma
skupne ribiške politike morala voditi v
popolno decentralizacijo **njenega
izvajanja**, kjer bi imeli osrednjo vlogo
regionalni svetovalni sveti, **da bi se skupni
ukrepi lahko prilagodili posebnostim
različnih vrst ribolova in različnim
ribolovnim pogojem;**

Or. en